

VAT reg.no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

27520064

4 Data spedizione/
Shipping Date

26.06.2024

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

10 Va.n./
Your Reference15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.16 Nr. d'ordine/
Order No.

550003249601

411

AG/SSH-PLM2
Zsafia Szanyi

+36204083672

24466

242610

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
249,3 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

150,9 kg

21 Imballo/
Packing

1 x COP

22 Rit.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico/
Receiving Location

29819142

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

180372231-5013554310

280464

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod.art. / Imballi
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
m.s. /40 Destinataro / Receiver
Qty. / Qty. +/-

10

2500184100

L-05029-0G13-61 Doppelku.
Nehmer#S
Cilindro disinnesto centrale
077324331-0000-10

312

550003249601

Carico / Batch

Carico / BatchQuantità carico / Quantity
0034059566 312 PZ

QUELLE-NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 312

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 03/07/24

Firma

Lista imballi e dimensioni

N. Colli

Peso
nettoPeso
lordo

Dimensioni

Packing Description

Nr. Kanban

1 180003888

150,9 KG

249,3 KG

1.200x 800x1.000 MM COP

Mat.No.

077324331-0000-10

Quantity:

312 PZ

Gestione beni in prestito

1,000

P-26-H1 Palette 1195X800X162-GR-GETRA

PALLET H1

24,000

P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-595X395X150-PP

C6414

1,000

P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5

A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito
del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU9210918001000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE22700202700020226319 (BIC/SWIFT HYVEDE3333)



SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 27520064

Datum/Date: 26.06.2024

del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely			Lieferantenr. Supplier No. 91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 29819142					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) 7685 C. Boly								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 27.06.2024			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers								
5 Beigefügte Dokumente Documents attached											
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos 0027520064		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods parts	10 Statistiknummer Statistic Number 87089390	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 249,30	12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,960				
Summe:		1 Colli				249,30	0,960				
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:					Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay						
14 Rückerstattung Reimbursement					20 Besondere Vereinbarungen Special agreements						
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY					21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 27.06.2024						
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 319700 Szombathely 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km					24 Güter empfangen Goods received Via Dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA) am at 03 LUG 2024						
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB33MYD AB22MYD Anhänger						
28 Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					29 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift					Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift						
Benutzte Gen -Nr					National Bilateral EC CEMT						